

# ДОБРОВОЛЬНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Система добровольной сертификации в области промышленной и экологической безопасности "Промышленный эксперт"  
Зарегистрирована Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии 11.04.2016 г.  
регистрационный № РОСС RU 31485.04ИДЮ0

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ 04ИДЮ101.RU.C03099

Срок действия с 25.05.2022 по 24.05.2025

№ 1304056

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Общества с ограниченной ответственностью «СамараТест». Место нахождения (адрес юридического лица): 443030, РОССИЯ, Самарская область, город Самара, улица Урицкого, дом 19. Адрес места осуществления деятельности: 443030, РОССИЯ, Самарская обл. г Самара, Железнодорожный район, ул. Урицкого, д. 19, комн. 46, 48, 49. Телефон: +7(846)206-03-79. Адрес электронной почты: info@samarasert.ru. Свидетельство о признании компетентности органа по сертификации № РОСС RU.31485.04ИДЮ0.101 от 20.05.2021 года.

**ПРОДУКЦИЯ** Установки очистки сточных вод ТОПОЛ-ЭКО/ТОПОЛ-ЕСО модели ТОПАС-С/ТОПАС-S: (см. приложение - бланк № 1304057), ТУ 4859-016-98989899-2016  
Серийный выпуск

код ОК  
034-2014 (КПЕС 2008)  
28.29.12.114

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**  
ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 25298-82 (п.п. 9,10), ГОСТ Р МЭК 60204-1-2007, СанПиН 2.1.3684-21, СанПиН 1.2.3685-21, ТУ 4859-016-98989899-2016.

код ТН ВЭД  
8421 21 000 9

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Общество с Ограниченной Ответственностью Производственное Объединение «ТОПОЛ-ЭКО»  
Юридический адрес: 127549, г. Москва, ул. Бибиревская, д10 корп 1, пом 14-22  
ИНН: 7715632314

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН** Общество с Ограниченной Ответственностью Производственное Объединение «ТОПОЛ-ЭКО»  
Юридический адрес: 127549, г. Москва, ул. Бибиревская, д10 корп 1, пом 14-22  
Телефон: 8-495-789-69-37. E-mail: info@topol-eco.ru  
ИНН: 7715632314

**НА ОСНОВАНИИ** протокола испытаний № 160-22/05 от 23.05.2022 года, выданного испытательным центром Электротехнических изделий «Строймонтаж» Закрытого акционерного общества Научно-производственный центр «СТРОЙМОНТАЖ», свидетельство о признании компетентности испытательной лаборатории № РОСС RU.31485.04ИДЮ0.104 от 20.05.2021 года

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Схема сертификации: Зс



Руководитель органа

Эксперт

Подпись  
  
Подпись

**Д.Г. Докучаев**  
инициалы, фамилия

**Ф.Ю. Зубков**  
инициалы, фамилия



# ДОБРОВОЛЬНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Система добровольной сертификации в области промышленной и экологической безопасности. Промышленный Эксперт  
 Зарегистрирована Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии 11.04.2016 г.  
 регистрационный № РОСС RU 31485-04ИДЮ0

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № 04ИДЮ101.RU.C03099

№ 1304057

Код ОК Код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
034-2014 (КПЕС 2008) 28.29.12.114 8421 21 000 9	Установки очистки сточных вод ТОПОЛ-ЭКО/ТОPOL-ЕСО модели ТОПАС-С/TOPAS-S:	ТУ 4859-016-98989899-2016
	ТОПАС-С/TOPAS-S 4, ТОПАС-С/TOPAS-S 4 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 5, ТОПАС-С/TOPAS-S 5 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 5 Лонг, ТОПАС-С/TOPAS-S 5 Лонг Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 6, ТОПАС-С/TOPAS-S 6 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 6 Лонг, ТОПАС-С/TOPAS-S 6 Лонг Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 8, ТОПАС-С/TOPAS-S 8 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 8 Лонг, ТОПАС-С/TOPAS-S 8 Лонг Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 8 Лонг Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 8 Лонг Пр Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 9, ТОПАС-С/TOPAS-S 9 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 9 Лонг, ТОПАС-С/TOPAS-S 9 Лонг Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 9 Лонг Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 9 Лонг Пр Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 10, ТОПАС-С/TOPAS-S 10 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 10 Лонг, ТОПАС-С/TOPAS-S 10 Лонг Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 10 Лонг Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 10 Лонг Пр Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 12, ТОПАС-С/TOPAS-S 12 Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 12 Лонг, ТОПАС-С/TOPAS-S 12 Лонг Пр, ТОПАС-С/TOPAS-S 12 Лонг Ус, ТОПАС-С/TOPAS-S 12 Лонг Пр Ус.	



Руководитель органа

*Докуч*  
Подпись

Д.Г. Докучаев  
инициалы, фамилия

Эксперт

*Зубков*  
Подпись

Ф.Ю. Зубков  
инициалы, фамилия

**VOLUNTARY CERTIFICATION OF PRODUCTS**

Voluntary certification system in the field of industrial and environmental safety. Industrial Expert

Registered by the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology on April 11, 2016 -  
registration number POCC RU 31485 04IDU0

**CERTIFICATE of CONFORMITY**

№ 04ИДЮ101.RU.C03099

Valid from: 25.05.2022

to: 24.05.2025

**№1304076**

**CERTIFICATION BODY** Samaratest Ltd. Location (legal address): 443030, Uritsky str., block 19, Samara, Samara district, Russia. Activity location: 443030, Uritsky str., block 19, rooms 46,48,49, Zheleznodorozhny district, Samara, Samara district, Russia. Phone: +7(846)206-03-79. Email address: [info@samarasert.ru](mailto:info@samarasert.ru). Certificate of recognition of the competence of the certification body № POCC RU.31485.04ИДЮ0.101 from 20.05.2021.

PRODUCTS Wastewater treatment plants TOPOL-ECO/TOPOL-ECO models TOPAS TOPAS: (please refer to the attached form № 1304057).

OK code  
034-2014 (КПЕС 2008)  
28.29.12.114

TU 4859-016-98989899-2016

Serial production

COMPLIES WITH REGULATIONS REQUIREMENTS

ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 25298-82(П.П 9,10). ГОСТ РМЭК 60204-1-2007.

Code ТН ВЭД  
8421 21 000 9

СанПиН 2.1.3684-21, СанПиН 1.2.3685-21, ТУ 4859-010-98989899-2012

**MANUFACTURER** Limited Liability Company Manufacturing Union "Topol-Eco"

Legal address: 127549, Bibirevskaya str. 10, block 1, rooms 14-22, Moscow.

VAT code: 7715632314

**Certificate issued** to Limited Liability Company Manufacturing Union "Topol-Eco"

Legal address: 127549, Bibirevskaya str. 10, block 1, rooms 14-22, Moscow.

Phone: 8-495-789-69-37.

E-mail: [info@topol-eco.ru](mailto:info@topol-eco.ru)

VAT code: 7715632314

**ON THE BASIS OF** the test protocol № 167-22/05 dated 23.05.2022, issued by the testing center of electro technical devices "Stroimontazh" of closed joint stock company scientific-manufacturing center "Stroimontazh", certificate of competence recognition of the laboratory № POCC RU.31485.04ИДЮ0.104 dated 20.05.2021

**ADDITIONAL INFORMATION** Certification scheme: 3c

[Stamp]

Head of the Body

[signed]  
Signature

**D.G. Dokuchaev**  
Initials, last name

Expert

[signed]  
Signature

**F.U. Zubkov**  
Initials, last name

*Handwritten signatures in blue ink.*

## VOLUNTARY CERTIFICATION OF PRODUCTS

Voluntary certification system in the field of industrial and environmental safety. Industrial Expert  
Registered by the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology on April 11, 2016 -  
registration number POCC RU 31485 04IDU0

### Annex

**To the certificate of conformity № 04ИДЮ101.RU.C03099**

№1304057

OK code TN VED code of Russia	Title and designation of products, manufacturer	Designation of documentation, according to which the products are manufactured
034-2014 (KPES 2008) 28.29.12.114 8421 21 000 9	Wastewater treatment plants TOPOL-ECO/TOPOL-ECO models TOPAS/TOPAS	TU 4859-010-98989899-2016
	UOSV TOPAS 4 UOSV TOPAS 4 PR UOSV TOPAS 5 UOSV TOPAS 5 Long UOSV TOPAS 5 PR UOSV TOPAS 5 Long PR UOSV TOPAS 6 UOSV TOPAS 6 Long UOSV TOPAS 6 PR UOSV TOPAS 6 Long PR UOSV TOPAS 8 UOSV TOPAS 8 Long UOSV TOPAS 8 Long Us UOSV TOPAS 8 PR UOSV TOPAS 8 Long PR UOSV TOPAS 8 Long PR Us UOSV TOPAS 9 UOSV TOPAS 9 Long UOSV TOPAS 9 Long Us UOSV TOPAS 9 PR UOSV TOPAS 9 Long PR UOSV TOPAS 9 Long PR Us UOSV TOPAS 10 UOSV TOPAS 10 Long UOSV TOPAS 10 Long Us UOSV TOPAS 10 PR UOSV TOPAS 10 Long PR UOSV TOPAS 10 Long PR Us UOSV TOPAS 12 UOSV TOPAS 12 Long UOSV TOPAS 12 Long Us UOSV TOPAS 12 PR UOSV TOPAS 12 Long PR UOSV TOPAS 12 Long PR Us	

Stamp]

Head of the Body

Expert

Translation is correct.

Translator:

[signed]

Signature

[signed]

Signature

**D.G. Dokuchaev**

Initials, last name

**F.U. Zubkov**

Initials, last name

*Handwritten signatures in blue ink*



საქართველო, ქ. თბილისი, 31.07.2023

მე, ნოტარიუსი შორენა ხაინდრავა, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, დ. გამრეკელის ქ. №18, ვადასტურებ თარჯიმნის შორენა შეკლაშვილის (დაბ. 21.05.1986წ, რეგისტრირებული მისამართზე: თბილისი, ტაბახმელა, თამარ მეფის ქ. №27, პირადი №12001035080, დიპლომი ან №000261, რეგისტრაციის №000261, გაც. ილია ჭავჭავაძის სახ. თბილისის უნივერსიტეტის მიერ 15.11.2007წ. და სერტიფიკატი №PY-4006, გაც. სასწავლო-საგანმანათლებლო ცენტრის მიერ 06.05.2022წ.) ხელმოწერის სინამდვილეს. მე გავაფრთხილე თარჯიმანი, რომ ის პასუხს აგებს თარჯიმანის სიზუსტეზე, რომელმაც დაადასტურა, რომ ჯეროვნად ფლობს ინგლისურ და რუსულ ენას და უზრუნველყოფს თარჯიმანის სიზუსტეს.

**City of Tbilisi, Georgia, 31.07.2023**

I, Notary Shorena Khaindrava in my Notary Office, located at the address: N18, D. Gamrekeli str. Tbilisi, confirm translator's Shorena Sheklashvili's (born on 21.05.1986, residing in N27, Queen Tamar str., Tabakhmela, Tbilisi, Personal №12001035080, Diploma AN №000261, Registration N000261, issued by Ilia Chavchavadze Tbilisi University on 15.11.2007 and certificate №PY-4006 issued by Educational Center on 06.05.2022) realty of signature. I have warned translator that she is responsible for the translation accuracy and has confirmed that she knows the English and Russian languages properly and provides the exact translation.

**Грузия, Тбилиси, 31.07.2023**

Я, нотариус Шорена Хаиндрава, чье нотариальное бюро расположено по адресу: г. Тбилиси, ул. Д. Гамрекели №18, удостоверяю подпись переводчицы Шеклашвили Шорена (д/р 21.05.1986г, зарегистрированная по адресу: г. Тбилиси, Табахмела, ул. Царица Тамары №27, личный №12001035080, Диплом АН №000261, регистрационный №000261, выдан Тбилисским университетом им. Ильи Чавчавадзе 15.11.2007г. и сертификат №PY-4006, выдан учебно-образовательным центром в 06.05.2022г). Переводчица предупреждена мной об ответственности за правильность перевода. Переводчица заявила, что в совершенстве владеет английским и русским языком и подтвердила точность перевода.

გადახდილია სანოტარო მომსახურების საზღაური (წინამდებარე დოკუმენტის 1 ეგზემპლარზე შესრულებული 2 ხელმოწერის დამოწმებისათვის) 8 ლარი („სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ 2011 წლის 29 დეკემბრის საქართველოს მთავრობის №507-ე დადგენილების მ.31 პ.4-ს თანახმად), დღგ – 1.44 ლარი (საგადასახადო კოდექსის 166-ე მუხლის თანახმად) და რეგისტრაციის საფასური 5 ლარი (ამავე დადგენილების მ.39 პ.1-ს თანახმად). სულ გადახდილია 14.44 ლარი.

Paid Fees (for confirmation of 2 signatures on 1 copy of above document) 8 GEL (according to the order №507 of Georgian Government dated December 29 2011 “About Fees or carrying out Notary Acts and established amount of price by Georgian Notary Chamber, rules of pay and its terms” article 31.4), VAT – 1.44 GEL (according to art. 166 of Tax Code of Georgia) and registration fee 5 GEL (due to the performed Order by Georgian Government article 39.1). Total: 14.44 GEL.

Уплачено согласно ст.31 п.4 постановления правительства Грузии №507 от 29.12.2011 «об оплате за выполнение нотариальных действий и размера, порядка выплаты и сроков обслуживания, установленных для Нотариальной Палаты Грузии» 8 лари (за свидетельствование 2 подписи выполненной на 1 экземпляре документа), НДС – 1.44 лари (согласно ст. 166 налогового кодекса Грузии) и 5 лари за регистрацию (п.1 ст.39 вышеуказанного постановления). Всего: 14.44 лари.

ნოტარიუსი  
Notary  
Нотариус

/შორენა ხაინდრავა/  
/Shorena khaindrava/  
/Шорена Хаиндрава/



სანოტარო მოქმედების  
რეგისტრაციის ნომერი

N231032522



სანოტარო მოქმედების  
რეგისტრაციის თარიღი

31.07.2023 წ

სანოტარო მოქმედების  
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მ... აგმნე  
ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

შორენა ხაინდრავა

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ. თბილისი დ. გამრეკელის ქ. N18

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

2725342

სანოტარო მოქმედების  
ინდივიდუალური ნომერი

69457079767023



დამოწმებულია და  
შეკრულია  
ნოტარიუსი:  
*Shorena Khaindrava*

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: [www.notary.ge](http://www.notary.ge) ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18